



# Cool-Shot Ultra

## Performance Enhancer for AC/R Systems



FIG. A



FIG. B

### AUTOMOTIVE



R134a



R1234yf



**6 mL (0.20 fl oz) Dose for 1 Vehicle  
even for Electric Vehicle**



FIG. C



FIG. D

### HVAC&R



1/4 SAE



5/16 SAE



**Dose up to: 21 kW (72.000 BTU/h)  
or 700 mL Compressor Oil**

**(AUTOMOTIVE / HVAC&R)**  
FLEX HOSE Adapter



**COOL-SHOT ULTRA:** (EN) H412 Harmful to aquatic life with long lasting effects. P273 Avoid release to the environment. (IT) H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. P273 Non disperdere nell'ambiente. (ES) H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. P273 Evitar su liberación al medio ambiente. (DE) H412 Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. P273 Freisetzung in die Umwelt vermeiden. (PT) H412 Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros. P273 Evitar liberar no meio ambiente. (FR) H412 Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. P273 Éviter le rejet dans l'environnement. (RU) H412 Вредно для водных организмов с долговременными последствиями. P273 Избегать попадания в окружающую среду. (PL) H412 Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki. P273 Unikać uwolnienia do środowiska. (CZ) H412 Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. P273 Zabraňte uvolnění do životního prostředí. (BG) H412 Вреден за водните организми, с дълготраен ефект. P273 Да се избягва изпускане в околната среда. (HU) H412 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz. P273 Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását. (RO) H412 Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung. P273 Evitați dispersarea în mediu. (SK) H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. P273 Zabraňte uvoľneniu do životného prostredia. (HR) H412 Štetno za vodení okoliš s dugotrajnim učincima. P273 Izbjegavati ispuštanje u okoliš. (SL) H412 Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki. P273 Preprečiti sproščanje v okolje. (GR) H412 Επιβλαβές για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις. P273 Να αποφεύγεται η ελευθέρωση στο περιβάλλον. (TR) H412 Sudaki organizmalar için zararlı. Su ortamında uzun süreli etkilere neden olabilir. P273 Çevreye atmayın. (SW) H412 Skadliga långtidseffekter för vattenlevande organismer. P273 Undvik utsläpp till miljön. (DK) H412 Skadelig for vandlevende organismer, med langvarige virkninger. P273 Undgå udledning til miljøet. (NO) H412 Skadelig, med langtidsvirkning, for liv i vann. P273 Unngå utslipp til miljøet. (FI) H412 Haitallista vesielöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia. P273 Vältettävä päästämistä ympäristöön. (NL) H412 Schadelijk voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. P273 Voorkom lozing in het milieu.

**ERRECOM SPA** Via Industriale, 14 - 25030 Corzano (BS) ITALY - T. (+39) 030 9719096 - [errecom.com](http://errecom.com)

Emergency telephone number: +39 02-6610-1029 Poison Control Center Niguarda Ca' Granda - Milan - Italy

**PT****COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT  
ADITIVO PARA AR CONDICIONADO E SISTEMAS DE REFRIGERAÇÃO****INSTRUÇÕES DE USO DE COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT NOS SISTEMAS DE A/C EM AUTOMÓVEIS**

1. Ligar o motor do veículo.
2. Ligar o ar-condicionado no mínimo de temperatura.
3. Localizar a válvula de baixa pressão do sistema A/C (FIG. A).
4. Introduzir a seringa de COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT com o adaptador adequado (FIG. B).
5. Introduzir o COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT no sistema.
6. Manter o ar-condicionado ligado durante 30 minutos.

**INSTRUÇÕES DE USO DE COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT NOS SISTEMAS DE AR CONDICIONADO**

1. Ligar o ar-condicionado no mínimo de temperatura.
2. Localizar a válvula de baixa pressão do sistema A/C (FIG. C).
3. Fechar a válvula de alta pressão (FIG. D).
4. Introduzir o COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT no sistema.
5. Abrir a válvula de alta pressão.
6. Retirar a seringa do condensador.
7. Manter o ar-condicionado ligado durante 30 minutos.

**FR****COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT  
ADDITIF POUR SYSTEMES A/C ET DE REFRIGERATION****MODE D'EMPLOI POUR COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT DANS LES SYSTEMES DE CLIMATISATION DES VEHICULES**

1. Démarrer le moteur du véhicule.
2. Allumer le système de climatisation et le faire fonctionner à la puissance maximale.
3. Localiser la valve de basse pression du système de climatisation (FIG. A).
4. Connecter la cartouche de COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT grâce à l'adaptateur spécifique (FIG. B).
5. Introduire COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT dans le système.
6. Laisser fonctionner le système en cette condition pendant minimum 30 minutes.

**MODE D'EMPLOI POUR COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT DANS LES SYSTEMES DE CLIMATISATION**

1. Allumer le système de climatisation et le faire fonctionner à la puissance maximale.
2. Localiser la valve de charge du système de climatisation et connecter la cartouche (FIG. C).
3. Récupérer le gaz réfrigérant à l'intérieur de l'unité extérieure (FIG. D).
4. Introduire COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT dans le système.
5. Re-ouvrir la vanne.
6. Déconnecter la cartouche de l'unité extérieure.
7. Laisser fonctionner le système en cette condition pendant minimum 30 minutes.

**RU****COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT  
ПРИСАДКА ДЛЯ КОНДИЦИОНЕРОВ И ХОЛОДИЛЬНЫХ УСТАНОВОК****ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT В АВТОМОБИЛЬНЫХ КОНДИЦИОНЕРАХ**

1. Завести мотор транспортного средства.
2. Включить кондиционер и установить самую низкую температуру.
3. Найти сервисный порт низкого давления кондиционера (FIG. A).
4. Подсоединить к порту картридж COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT при помощи специального адаптера (FIG. B).
5. Ввести COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT в систему.
6. Оставить систему включенной и работающей при этой температуре минимум на 30 минут.

**ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT В СТАЦИОНАРНЫХ УСТАНОВКАХ**

1. Включить кондиционер и установить самую низкую температуру.
2. Найти заправочный порт и подсоединить картридж (FIG. C).
3. "Pump down" (понижить давление) во внешнем блоке (FIG. D).
4. Ввести COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT в систему.
5. Открыть клапан.
6. Отсоединить картридж от внешнего блока.
7. Оставить систему включенной и работающей при этой температуре минимум на 30 минут.

**PL****COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT  
DODATEK DO SYSTEMÓW CHŁODNICZYCH I KLIMATYZACYJNYCH****INSTRUKCJA OBSŁUGI USZCZELNIACZA COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT W KLIMATYZACJACH SAMOCHODOWYCH**

1. Uruchom silnik w pojeździe
2. Włącz klimatyzację i ustaw na najniższą temperaturę.
3. Zlokalizuj port niskiego ciśnienia (FIG. A).
4. Podłącz opakowanie preparatu COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT poprzez specjalny adapter (FIG. B).
5. Wprowadź preparat COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT do systemu.
6. Pozostaw klimatyzację włączoną na najniższych ustawieniach przez co najmniej 30 minut.

**INSTRUKCJA OBSŁUGI USZCZELNIACZA COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT W KLIMATYZACJACH STACJONARNYCH**

1. Włącz klimatyzację i ustaw na najniższą temperaturę.
2. Zlokalizuj port niskiego ciśnienia (FIG. C).
3. Odzyskaj czynnik z jednostki zewnętrznej (FIG. D).
4. Wprowadź preparat COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT do system.
5. Otwórz ponownie zawór.
6. Odłącz opakowanie z preparatem od jednostki zewnętrznej.
7. Pozostaw klimatyzację włączoną na najniższych ustawieniach przez co najmniej 30 minut.



Authorized Distributor  
APL ASIA CO., LTD.  
11/129-132 Moo.5 Lamlukka Rd., T.Kookut, A.Lamlukka, Pathumthani 12130  
Thailand. TEL. 0-2995-4461-3, FAX. 0-2995-4464  
www.apl-asia.com  
EMAIL : sales@apl-asia.com  
LINE@ : @APL-ASIA